



# 大会

第六十一届会议

## 正式记录

Distr.: General  
7 February 2007  
Chinese  
Original: English

---

### 第三委员会

#### 第 9 次会议简要记录

2006 年 10 月 9 日，星期一，下午 3 时在纽约总部举行

主席： 巴亚提先生 .....（伊拉克）

### 目录

议程项目 61：提高妇女地位（续）

（a）提高妇女地位（续）

（b）第四次妇女问题世界会议和大会第二十三届特别会议成果的执行情况（续）

---

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。



下午 3 时零 5 分宣布开会

**议程项目 61：提高妇女地位（续）**（A/61/283、A/61/303）

**(a) 提高妇女地位（续）**（A/61/381、A/61/122 和 Add.1、A/61/318 和 A/61/292）

**(b) 第四次妇女问题世界会议和大会第二十三届特别会议成果的执行情况（续）**（A/61/174）

1. **Amil 先生**（巴基斯坦）在称赞秘书长的相关报告，尤其是期待已久的深入研究侵害妇女的一切形式暴力行为的报告（A/61/122 和 Add.1）时说，只要侵害妇女的暴力行为继续下去，就不可能在平等、发展和和平方面取得真正的进展。根据《北京行动纲要》，巴基斯坦启动了全国行动计划，该行动计划包括司法和警察部门的改革，以及促进与民间社会进行有效合作，以帮助提高对性别问题的认识。目前，当妇女认为其权利受到侵犯时，她们利用法律补救的机会在增加。考虑到文化和传统的敏感性，国家设立了单独的妇女警察站和单独的投诉室，为她们提供安全和保密的调查服务。许多城市开设了康复中心和危机中心，向妇女和收容所提供全天候的医疗和法律援助。

2. 巴基斯坦政府取缔了换婚和早婚这种非伊斯兰的有害的传统习惯。巴基斯坦最高法院在一项划时代的决定中，取缔了 Vani 等传统，这种做法是通过逼婚来化解族间血仇。为了消除有罪不罚的文化，使国内法符合国际承诺，巴基斯坦还推出了各种法律修正案，例如，对为维护名誉而杀人这一根深蒂固的文化习惯以死罪论处。巴基斯坦还制定了使谋杀或恐怖主义罪行之外所有犯罪行为都能够保释的法律，这使得 1 300 名因犯各种轻罪而坐牢的女囚犯很快得到释放。

3. 关于政治改革，妇女在参议院、国民议会、省议会以及地方政府的政治代表权提高到前所未有的

水平。目前，巴基斯坦的妇女在地方政府中拥有 33% 的代表，在国民议会和参议院的代表达到 20%。三个联邦部长、五个国务部长和国民议会中的几个政务次官都是妇女。巴基斯坦政府还确定了妇女在政府职位中占 10% 的配额。鼓励妇女进入历来以男性为主的领域，如空军。在经济战线，政府发起了许多小额信贷方案，以资助妇女的创收项目。虽然还有许多工作要做，但巴基斯坦政府决心在巴基斯坦实现两性平等以及妇女获得真正的权利。

4. **Critchlow 女士**（圭亚那）在代表加勒比共同体（加共体）发言时说，加共体国家高度重视与妇女有关的问题，这一点已被其宪法赋予男女平等权利和国家发展战略对性别问题日益敏感所证明。但是，仍然存在着许多挑战。秘书长关于联合国工作的报告（A/61/1）指出，例如，发展中国家妇女在怀孕和分娩期间的死亡率高于平均数、未能按照《千年发展目标》的规定在 2005 年前实现两性平等教育目标以及侵害妇女的暴力行为普遍存在。为了实现两性平等和妇女获得权力的长期目标，迫切需要消除这些不足之处。

5. 《消除对妇女一切形式歧视公约》是促进两性平等的一个至关重要的文书。加共体区域的每个国家都是该《公约》的缔约国，至少向委员会提交了初次报告。圭亚那代表团欢迎延长委员会年会的时间，这样能使其审议日益增多的国别报告，以尽力消除大量积压现象。

6. 在《北京行动纲要》和其他国际议定的发展框架，包括《千年发展目标》指导下，加共体国家在提高妇女地位方面取得了长足的进步。该区域的妇女受益于教育机会的扩大，并更积极地参政和参与决策，尽管整个区域的参与程度并不一致。但是，基于性别的暴力行为、妇女中过高的艾滋病毒/艾滋病发病率和贫困率只不过是日益关注的少数几个挑战。

7. 该区域的部长们认识到贫穷与侵害妇女的暴力行为之间的联系，他们同意将社会性别主流化问题作为政策和方案拟订活动的关键优先项目，以尽力解决贫穷女性化和妇女失业问题。因为贫穷的普遍性及其对妇女地位的影响是国际经济环境中的因素，圭亚那代表团强调必须把增加资源流动、改善贸易条件和减免债务作为帮助发展中国家的一种手段，并要求尽早恢复多哈发展回合的谈判。

8. 泛加勒比防治艾滋病毒/艾滋病伙伴关系是协调区域行动以阻止和扭转这种流行病传播的主要机制，国家方案一般着眼于提高公共认识、消除对这种流行病患者的蔑视以及促进获得治疗、护理和支助，包括获得生殖保健服务和抗逆转录病毒药物。几项国家艾滋病毒/艾滋病方案报告指出，这种疾病的母婴传播率有所减少。

9. 消除基于性别的暴力区域委员会已经成立，以应对侵害妇女的暴力行为的根源问题。同时贩运人口问题也得到了关注。因此，加共体欢迎秘书长及时地对侵害妇女的一切形式的暴力行为进行了深入研究。打击贩运行动能否成功，在很大程度上取决于进一步提高人们对此问题的认识，扩大妇女的经济机会以及加强立法和执法力度。最后，圭亚那代表团强调国际社会在支持提高妇女地位和实现两性平等目标方面必须继续协调一致地行动。

10. **Saeed 先生**（苏丹）说，所有的宗教和法律都反对侵害妇女的暴力行为。苏丹代表团欢迎发表秘书长就这一问题编写的研究报告，并正在认真审查，以便能够与其他会员国一起参与在这方面可能采取的一切措施。在妇女享有一切公民权利和政治权利以及促进妇女参与决策方面，苏丹一直是一个先锋。早在 1960 年代，苏丹在这一领域就取得了成绩，如今，苏丹妇女在所有领域的出现依然比其他国家略胜一筹。1965 年，第一名妇女进入苏丹议会，自此以后，女议员的人数有了大幅度的增长。

11. 在联邦、州和市三级，妇女在司法和行政部门都担任着领导职务，她们担任了总统顾问、部长、州长、法官和大使。苏丹通过了法律以巩固在下列领域取得的成果，如无差别就业、同工同酬、防止暴力和危害、培训机会、休假和产假以及加入工会权利。在过去十年里，由于政府的种种努力和各项政策，女性在各级教育中的入学人数大幅度增长，实际上在高等教育中女性入学人数超过了男性。其他重要的政府妇女战略涉及人人享有健康和安全生产。

12. 苏丹妇女在建立和平、参加奈瓦沙和阿布贾谈判的磋商代表团中发挥了作用。她们通过妇女和平与发展中心，与联合国和活跃在妇女问题领域的各组织和机构一起，在建设和平和重建项目中发挥了有效作用。她们还通过女干部资格审查方案，参加了以下领域的工作：如谈判；加强社会对话；在争端解决预警领域对妇女进行培训；传播和平文化和反对暴力；以及从难民营返回的妇女重新参与社会生活方案。另外颇具意义的是苏丹妇女开创性地参与外国方案、参加大小型会议以及她们在加强人际关系以及交流不同领域妇女活动的经验和专长方面做出了突出贡献。

13. 巴勒斯坦妇女在以色列占领下成为谋杀和驱逐行为的受害者。联合国必须立即行动以结束她们的苦难，确保巴勒斯坦妇女自由生活的权利和在拥有与世界其他国家相同权利的独立家园中生活的尊严。

14. **Blum 女士**（哥伦比亚）说，哥伦比亚政府决心执行《北京行动纲要》。把妇女放在了哥伦比亚的和平与发展政策的中心，这些政策包括扩大就业和教育机会、加强参政和应对侵害妇女的暴力行为。在哥伦比亚，男女在各级教育上享有平等的机会。哥伦比亚促进经济增长的措施扩大了男女的生产性就业。它正在实施针对女户主家庭的小额信贷和商业

培训方案，促进为妇女经营企业举办的专项展览，以帮助她们获得更稳定和更公平的收入。担任政府中各级决策职务的妇女很多。2005年，哥伦比亚16个最有影响力的政党和运动批准了一项使妇女有效参政的协定，再一次为妇女参与决策增添了动力。

15. 有关侵害妇女的暴力行为，哥伦比亚政府的安全政策致使全国的所有犯罪指标降低，产生了对哥伦比亚的男男女女来说更加安宁且更能和平共处的气氛。哥伦比亚还在努力制订立法，以保护处于家庭暴力环境、婚姻解体后和工作场所中的妇女的权利。此外，政府还制定了打击贩运人口的战略，包括预防、培训政府官员、法律诉讼、国际合作、受害人和证人保护以及信息制度。另外，哥伦比亚与联合国难民事务高级专员签署了一项协定，在其流离失所者预防和保护政策中将性别问题作为中心。

16. 2006年1月，哥伦比亚政府还建立了性别问题监测机制，以制订关于官方计划和政策的指标和后续行动制度。政府还分发手册，培训公职人员以将社会性别观点纳入公共政策。最后，哥伦比亚代表团饶有兴趣地注意到秘书长关于深入研究侵害妇女的一切形式暴力行为的报告以及执行《北京宣言和行动纲要》及大会第二十三届特别会议成果的后续行动中采取的措施和取得的进展(A/61/174)。

17. **Sanders-Ten Holte 女士**（荷兰）说，政治和经济权力是齐头并进的。在妇女完全融入各级决策进程之前，对妇女的歧视将会持续下去，千年发展目标也难以实现。为了实现更深入、包容性更强和价值驱动的民主，男女必须为平等而并肩作战。在每天收入不到1美元的人中，70%以上是妇女。全球化致使妇女的就业机会增加，但在工作质量、薪酬和工作条件方面的两性不平等现象有所增强。妇女对发展的贡献仍被大大低估。例如，发展中国家的农

村妇女生产了60%至80%的粮食，但许多妇女在拥有、使用和继承土地的权利方面却面临种种限制。

18. 妇女在各级决策职位上的任职人数不足；从全球来看，妇女在议会中的比例从1995年的11%上升到2006年的16%，但只有14%的国家实现了1995年《北京行动纲要》中确定的妇女代表在国家议会中占30%的目标。只有11个国家有女性政府首脑。在发达的北方，担任政治领袖和团体领导人的妇女不到20%。在荷兰，妇女团体领导人只占3%。

19. 妇女运动往往将其大部分精力投入在旨在制止剥削、歧视、性暴力和妇女在日常生活中所受的各种限制的战略上，但是，学会自我肯定和主流化战略还不够。妇女应当凭本身的实力成为决策者和经济领袖。必须把重点放在寻求新的方法上，使男女携起手来，千方百计地将妇女运动与其他社会运动和活动联系起来。要想实现两性平等，妇女需要更多的知识、收入、尊重和自尊。只有男子对此项战略持以积极的态度，这些变革才能持续下去。

20. 该战略包括建立男女同盟以促进妇女参与决策；对教育进行大量投资以消除贫穷并促进文化变革；在各级进行政治培训和善政教育；坚决支持妇女组织和妇女企业家，承认妇女是发展的重要力量；促进进入信息和通信技术领域以创造商业和就业机会，促进网络发展。

21. 在政界和政府以及经济机构和董事会里，妇女担任领导职务的份额的最低目标应当是三分之一。按照挪威关于公司董事会平等代表权的新规则制定目标，包括制裁确实能够产生影响。最后，联合国应当在实现两性平等，包括实现千年发展目标的道路上起带头作用。

22. **Hatem 先生**（伊拉克）说，自远古以来，伊拉克就是妇女权利领域的先锋。事实上，为了向包括妇女在内的所有人提供公正的待遇，汉谟拉比国王制

定了闻名于世的最古老的法典。虽然伊拉克是《消除对妇女一切形式歧视公约》的缔约国，但由于接连不断的冲突，伊拉克在最近几十年并没有取得切实的成果。在长期的独裁和镇压结束后，伊拉克现正在努力奠定民主和人权的基础，妇女在政治领域和民间社会的参与正在扩大。在许多新观念，诸如民间社会、非政府组织、民主和移交权力纷纷出现之际，活跃的妇女组织正在成立。在长达数十年遭受苦难和不参与政治生活之后，妇女展现了其迎接挑战和承担责任的价值与能力。

23. 伊拉克妇女反对一切形式的恐怖主义并参加了2005年选举，结果，她们在过渡国民议会中占了31%的席位，过渡国民议会最重要的任务之一就是起草《宪法》。2006年，伊拉克妇女获得了四个内阁职位，其中一职是2004年设立的妇女事务部部长，此外，按照《消除对妇女一切形式歧视公约》建立后续相关战略的机制，加强了提高伊拉克妇女地位高级国家委员会的作用，根据伊拉克永久《宪法》，妇女现在占有议会25%的席位。

24. 《宪法》中所载的条款涉及促进两性平等的政治权利，包括投票权和担任公职权；不加区别地实行法律面前人人平等；妇女在社会保障和保健、充足的收入和适当住房方面的平等。《宪法》还规定至少四分之一的议员应当是妇女。通过发展性别分析技巧、社会性别平等主流化和赋予国家妇女机构权力，民间社会组织在提高妇女地位方面发挥了重要作用。伊拉克人民目前需要各国和所有国际及区域组织的援助，以实现稳定、安全与发展，政府给予伊拉克妇女特别的关注，帮助她们迎接基于真正的民主和尊重人权建立社会所面临的挑战。

25. Ritter 先生（列支敦士登）说，国际社会对暴力侵害妇女现象日益关注源于全世界妇女组织和运动的不懈努力和从事的基层工作。他欢迎不同的利益攸关方广泛参与秘书长关于深入研究侵害妇女的

一切形式暴力行为的报告（A/61/122 和 Add.1），并指出报告涉及了常常同样被暴力受害者视为禁忌或非问题的问题，例如文化的影响及暴力侵害妇女现象的政治化。列支敦士登支持研究重点是在各个层面，包括地方和社区层面上需要采取有效的对策。

26. 该研究为大会即将通过的暴力侵害妇女综合案文提供了全部要素。在这方面，他欢迎其他政府间机构，如安全理事会、妇女地位委员会、建设和平委员会和人权理事会就这种暴力行为进行专门讨论，人权理事会在这一进程中起了领导作用。列支敦士登还欢迎将研究重点放在结束侵害妇女的暴力行为有罪不罚局面的迫切需要上，这应该成为各国司法系统中的最优先任务。《国际刑事法庭罗马规约》将侵害妇女的暴力问题放在危害人类罪和战争罪中。他希望法庭很快能够对有罪不罚现象发出明确的信号。在这方面，国际刑事法庭及其受害者信托基金就是一个很好的范例，这个范例需要遵循和加强，以便能使各国和国际社会能够迎接消除对妇女暴力的挑战。

27. Vikor 先生（挪威）说，联合国系统需要改进其社会性别平等主流化方面的工作，并使相关活动成为本组织工作的组成部分。这些活动需要由核心资源提供经费，而不依赖于双边捐助方的捐助。挪威政府将从其国际发展合作预算中为2007年新两性平等干预方案划拨大笔资金，并为提高妇女地位划拨具体的预算项目，增加它对联合国妇女发展基金（妇发基金）所提供的核心经费。

28. 为了在这方面取得较好的成果，挪威制定了三方面兼顾的战略：（1）完善各级别和所有相关领域社会性别平等主流化的制度；（2）日益重视提高妇女地位的目标干预；和（3）公平代表权。在挪威，过去三年来妇女参与私有的公开股份有限公司和国有公司董事会的人数大幅度增加，现在，前者有责任在董事会保有至少40%的妇女。挪威将大力支持

执行它与联合王国和世界银行共同主办的千年发展目标与妇女经济权利问题高级别会议上推出的《性别行动计划》。

29. 联合国改革进程是加强本组织在改善妇女状况方面的作用的机会，需要在实地产生切实的成果。挪威支持秘书长关于深入研究侵害妇女的一切形式暴力行为的报告（A/61/122 和 Add.1）中确定的六个重要的行动领域，欢迎荷兰和法国提出的倡议，即由大会通过关于对妇女的暴力行为的决议。

30. 挪威欢迎即将在安全理事会就第 1325（2000）号决议举行公开辩论。建设和平委员会应当坚持把社会性别观点纳入它所审议的所有问题中；挪威主张迅速在建设和平支助办公室设立一名两性平等专家。最后，挪威称赞印度派遣 125 名女警察参加联合国在利比里亚的维持和平行动，并希望其他部队派遣国会效仿。

31. **李笑梅女士**（中国）说，中国支持联合国各机构继续执行社会性别平等主流化政策。在人权理事会第一次会议上，中国指出，人权理事会应当采取措施，增进像妇女这种弱执行群体的权利，为国际人权事业带来新的动力。

32. 中国政府于 2006 年 8 月向消除对妇女歧视委员会介绍了其第五和第六次定期报告，其中也包括香港特别行政区第二次报告和澳门特别行政区第一次报告。当时，中国概述了它为了执行相关《公约》所采取的措施，例如制定或修正法律；为建立和改善促进两性平等的机制所采取的措施；筹集资源以解决与妇女生存和发展相关的问题；宣传《公约》和提高公众对两性平等认识的运动。中国政府还采取措施，通过了关于妇女参政、就业和贩运问题的政策。

33. 在过去一年里，中国政府还采取了许多措施，确保妇女权益符合《2005 年世界首脑会议成果文件》。中国国家发展方案的一整节专门探讨维护妇女和儿童权益问题，并多次引用《中国妇女发展纲要》。中国政府将继续按照中国国情，在执行第四次妇女问题世界会议成果文件《北京宣言和行动纲要》以及《消除对妇女一切形式歧视公约》中，为维护中国妇女的权益而不懈努力。

34. **Barrett 女士**（美利坚合众国）说，美国无论是在打击对妇女的暴力行为还是赋予妇女权力方面，都不断地努力支持妇女和妇女发展。贩运人口不仅使受害者身心受到伤害，而且还给公共健康带来威胁，助长了有组织犯罪。为此，美国在过去五年对 100 多个国家的打击贩运方案提供大量的双边捐助，并经常支助国际组织帮助各国打击贩运活动的努力。美国还通过禁止国民在世界各地从事儿童色情旅游、禁止从事意图进行非法性行为或经营儿童色情旅游业务的旅游，遏止贩运需求，重罚甚至达到监禁三十年。美国还制定方案，确定并援助受害人，帮助他们与其家人重新团聚。

35. 美国向妇女提供获得保健，其中包括妇幼保健的机会。由于在感染艾滋病毒/艾滋病的成人中将近一半是妇女，所以，她称赞国际社会为了防治艾滋病毒/艾滋病开展的性别方面的工作。另外，美国很自豪在收集按性别分列的健康数据的国家中自己名列前茅。美国总统 150 亿美元的“艾滋病紧急救援计划”尽力满足了妇女和女童的需要，其中包括孤儿和淫媒、强奸、性虐待和性剥削的受害者，并帮助了 320 万以上的孕妇避免艾滋病毒母婴传染。在处理妇女的健康风险时，关键是要挑战行为规范，例如南非正在推广 ABC 法（禁欲、专一、避孕套）。

36. 教育，尤其是扫盲，是防治艾滋病毒/艾滋病和赋予妇女和女童权力以实现美好未来的基础，也是美国努力支助全球妇女和女童的主要要素。在美国

为赋予妇女权力所做的全球努力中，美国国务卿与各国部长和元首一起举行了会议，探讨为全世界妇女赋予政治、经济、法律和教育权力的战略，将此作为创建妇女领袖网络以继续全球对话进程的一部分。另外，美国每年还向妇女和儿童难民方案提供 5 千万至 7 千万美元的资金；防止和应对为国内流离失所者修建的难民营和其他场所中基于性别的暴力行为，以及通过重建学校、提供基础教育和改善保健帮助冲突后情况下的妇女。

37. **Chowdhury 先生**（孟加拉国）说，虽然提高妇女地位的主要责任由各国政府承担，但国际社会的努力对于充分实现《北京宣言和行动纲要》、《消除对妇女一切形式歧视公约》及其议定书和《千年发展目标》中的目标仍至关重要。孟加拉国全心全意遵守男女权利平等原则，其《宪法》保障了这些权利，并包含了为提高妇女和儿童地位而采取特殊措施的条款。

38. 由于初等和中等教育中的两性均等和获得节育措施及小额信贷，孟加拉国的妇女赢得了知名度和灵活性。产妇保健和儿童保育取得了长足的发展。各种安全网方案满足了特困妇女的需要，由于妇女在正规部门、自营职业和非正规部门的服装业、鞋业和化妆品业中找到了工作，妇女的经济参与程度在稳步增加。

39. 孟加拉国政府在各级均采取了扶贫政策和对性别问题有敏感认识的政策，并在其《减贫战略文件》中体现了性别层面。政府划拨出很大一部分预算用于扩大妇女教育，女性享受免费教育可以享受到十二年级。赋予妇女经济权力还使得妇女获得了政治权力：例如，孟加拉国的地方政府中有 13 000 多名当选的妇女代表，妇女担任该国总理和反对党领袖的时间超过了 15 年。尽管取得了这些进展，但孟加拉国妇女仍面临着许多挑战，包括因全球化成为“新

穷人”的风险。例如，逐步中止《多种纤维协定》使得 100 多万名妇女有可能失去工作。

40. 在这方面，形式为官方发展援助的国际合作以及技术和财政援助对于保障妇女就业至关重要。在孟加拉国这种最不发达国家，提高妇女地位常常与外国直接投资、所有产品零关税和无配额进入市场以及劳动力自由流动息息相关。孟加拉国正通过许多法律来保护妇女免受暴力，建立了危机中心和安全监护之家以保护她们免受性虐待和性骚扰。消除贩运人口，尤其是贩运妇女和儿童现象在国家和区域都得到特别重视，在国家一级，孟加拉国设立了国家咨询委员会，在区域一级，政府批准了《南亚区域合作联盟（南盟）防止和打击贩卖妇女儿童从事卖淫公约》。

41. 孟加拉国是几乎所有有关妇女权利的重要国际文书的缔约国，并积极参与消除对妇女歧视委员会和人权理事会的工作。作为建设和平委员会的成员，孟加拉国继续全心全意加强努力，以执行安全理事会第 1325（2000）号决议。为此，调动充足的国际资源以补充国家努力是一项势在必行的任务。

42. **Chem 先生**（柬埔寨）说，根据《2005 年世界首脑会议成果》，柬埔寨政府通过了《国家发展战略计划》，柬埔寨把《社会经济发展计划》、《国家减贫战略》和《千年发展目标》合并为一个单一的计划和监测框架。《国家发展战略计划》承认迅速消除两性平等的显性和隐性障碍对于减贫至关重要。妇女事务部正在制定对性别问题有敏感认识的政策和战略，这些政策和战略有助于增强妇女的经济权力，有助于制定相关的法律和机制以保护妇女权利，促进艾滋病毒/艾滋病的防治、控制妇女和女童的营养并增强她们在正规和非正规教育中的参与。

43. 这些努力对妇女的健康具有积极的影响，这体现为：在过去五年中，接受妇产科住院护理的妇女

人数大量减少、医院产妇死亡率保持稳定。柬埔寨政府最近通过了《防止家庭暴力和保护受害人法》，这对采取措施确保家庭暴力受害者安全具有重要作用。柬埔寨高度赞赏联合国妇女发展基金（妇发基金）和联合国人口基金（人口基金）为促进两性平等和赋予妇女权力所做的贡献，高度赞赏联合国提高妇女地位国际研究训练所（提高妇女地位研训所）为推动全世界，尤其是发展中国家的妇女事业方面取得的成就。

44. 因为妇女仍然面临着种种限制和障碍，许多限制和障碍仍遗留在全球化进程中，对外开放使她们更易成为贩运人口的受害者。在这方面，《北京宣言和行动纲要》仍是各国政府和国际社会努力提高妇女地位的基准。必须采取平衡兼顾的综合方法来实施相关目标。因此，国际社会应当坚定地承诺援助发展中国家，并兑现其对官方发展援助的承诺，尤其是按照《布鲁塞尔支援最不发达国家行动纲领》，兑现对最不发达国家提供官方发展援助的承诺。要想成功地实现千年发展目标，尤其是改善妇女的生活，就必须齐心协力。

45. **Assoumou 女士**（科特迪瓦）说，科特迪瓦批准了《消除对妇女一切形式歧视公约》、大会第二十三届特别会议的所有成果文件和《千年发展目标》，所有这一切都表明科特迪瓦政府对促进妇女权利的承诺。自军事冲突爆发以来，妇女和少女受害最大，成为暴力和性暴力的受害者。由于战争，妇女在家庭、政治和经济中扮演了领导角色。

46. 科威迪瓦妇女支持安全理事会第 1325（2000）号决议，该决议要求妇女更积极地参与和平谈判和战后重建。其结果是，妇女会参与促进和平事业的活动，她们中越来越多的人会成为决策机构的一部分。两百名妇女候选人经过培训在大选中角逐。科特迪瓦政府正实行性别观点主流化，并在家庭和社

会事务部内设立了一个部门，以监督和促进两性平等。不过，尽管取得了所有这些进展，妇女在提高地位方面仍然受到阻碍，遭受着虐待并处于社会边缘地位。

47. **Sin Song Chol 先生**（朝鲜民主主义人民共和国）说，1946 年，朝鲜通过了两性平等法。朝鲜向消除对妇女歧视委员会提交的最新报告于 2005 年得到审议，它是坦诚和建设性对话的主题。

48. 他提请委员会注意日本企图掩饰它在第二次世界大战期间犯下的罪行，例如军队性奴役，也称作“慰安妇”制度，日本强行从亚洲国家征兵数百万以及对一百万朝鲜人进行了大屠杀。暴力侵害妇女行为及其因果问题特别报告员认为，日本政府应当为犯下的性奴役罪行承担法律责任，向受害者公开道歉并进行赔偿。但是，该建议并没有得到执行。日本的态度与那些继续努力向受害者道歉并弥补过去的错误的国家形成了鲜明的对比。

49. **Tarrago 先生**（巴西）在代表南美洲共同市场发言时，重申对所有主要的妇女权利文书的支持，并强调在同等条件下工作的重要性。南美洲共同市场承诺支持各种新形式的创业精神，使家务工作正规化及促进土著和农村工人的权利。两性平等领域的一项巨大成就就是米歇尔·巴切莱特在今年当选为智利共和国总统。重要的是要树立一种尊重所有人的态度，不管其性取向如何，使其能够获得性保健和生殖保健服务，这将减少性传播疾病，包括正在妇女中传播的艾滋病毒/艾滋病。

50. 南美洲共同市场欢迎秘书长关于深入研究侵害妇女的一切形式暴力行为的报告。1994 年，南美洲共同市场区域通过了《防止、惩罚和消除对妇女暴力的贝伦杜帕拉公约》，审议了有关侵害妇女暴力行为的约束性条约的模式。侵害妇女的暴力行为不仅是男女权力不平等的体现，而且也有消极影响，包



括缺勤、艾滋病毒/艾滋病和贫穷问题女性化以及目睹对妇女的暴力行为的儿童学习成绩下降。为了遏制侵害妇女的暴力行为，必须采取多种办法，包括社会支助服务和遇到威胁时采取预防性制止行动。最后，他指出，2006年，美洲国家组织制定了半球战略，包括采取一系列措施以应对贩运人口，尤其是贩运妇女和儿童问题。

51. **Chernenko 先生**（俄罗斯联邦）说，秘书长关于深入研究侵害妇女的一切形式暴力行为的报告是一份最重要的文件。但是，报告中的一些内容，尤其是在关于对武装冲突中的妇女的暴力行为的章节中，这些内容带有偏见并且不恰当地具有政治倾向，妨碍了国际社会对此问题的解决。提高妇女地位委员会第五十届会议本着建设性精神召开。以前会议中的那种典型的对峙态度将得到克服，委员会改革将继续以一种建设性和非政治化的方式进行下去，对此我们有理由表示乐观。

52. 俄罗斯联邦坚决遵守消除对妇女一切形式歧视委员会的各项规定。俄罗斯正在编写第六和第七次合并定期报告，并将在本年度提交。一份新的题为“俄罗斯联邦性别战略”的方案文件已在两性平等机构间委员会中讨论。两性平等战略将确定保证妇女在国家生活的各个方面的平等权利和机会的要求及标准。俄罗斯强劲的经济增长对社会发展产生了有利的影响，改善了妇女的生活水平。在本年度，普京总统宣布了帮助孕妇和照顾幼儿的母亲以及产后重新工作的妇女的措施。

53. **Sapag 女士**（智利）强调执行有关两性平等和赋予妇女权力的国际承诺的重要性，重申智利执行相关公约和《北京行动纲要》及实现千年发展目标的承诺。她还欢迎秘书长深入研究侵害妇女的一切形式暴力行为的报告（A/61/122 和 Add.1），该报告对各国在相关政策的执行和后续行动中将有有所帮助。

54. 智利历史上首次出现了女总统，她以 53% 的票数当选，并将两性平等纳入其所有高级合作者的职权范围内。她使智利妇女在担任政治权力职务方面实现了质的飞跃。但是，障碍依然存在，因为“二项式”（双席位）选举制度削弱了妇女的选举机会。因此，国家妇女事务办公室正在做出努力，以颁布一部配额法，并且正在实施其《第二个平等机会计划》。

55. 巴切莱特总统颁布了关于公共部门机会和待遇平等的《良好做法守则》，制订了中央国家行政机关在和解工作和家庭责任方面的措施。希望私营部门批准这些措施。通过设立家事法庭，辅之以管制家庭暴力、公证结婚、工作场所的性骚扰的新法律以及亲子关系法律的修正案，智利的司法系统已经实现了现代化。智利设立了 29 个接待中心和一条国家热线，处理全国的家庭暴力事件，2007 年，智利将为遭受暴力侵害的妇女和儿童开设收容所，使他们以后能够重返社会。没有联合国及其机构的指导是不可能取得这些进展的。既然智利现在有一个支持妇女的女总统，所以历史性的机会就在眼前。

56. **Ageel 女士**（沙特阿拉伯）说，鉴于许多强调妇女与男子在权利和人格上平等的伊斯兰法获得通过，所以，沙特阿拉伯特别重视妇女从摇篮到坟墓的地位。两项重要的古兰经基本原则是：由一个灵魂创造出的两性是统一的以及男女在共同的权利与义务方面要保持平衡，这两项原则是《沙特阿拉伯宪法》第 9 条的根源，第 9 条规定：“家庭是沙特社会的核心，家庭成员应接受伊斯兰信仰的教育……”。沙特阿拉伯现行的发展计划以下列要素为基础：巩固家庭、维护阿拉伯和伊斯兰家庭价值观、加强妇女的参与及其能力发展；增进公民及其家人在紧急关头、疾病、残疾和老龄时的权利；支持制订社会保障制度并鼓励慈善工作；赋予妇女在家庭内和工作场所的权力。

57. 沙特阿拉伯在教育领域取得了长足的进展，满足了校舍、教师和课程方面的所有需要。尤其是入学妇女人数迅速上升，中学和大学的男女生入学率的差距已经消失，小学的男女生入学率的差距几近消失。女生占学生总数的 48.6%，小学和中学的相应比率分别为 48% 和 50.3%。在高等教育机构，女大学生现在超过了男大学生，女生占 56.5%。在沙特阿拉伯政府所有部门、媒体以及文化和教育领域，妇女的参与程度有所加强。许多妇女在科学方面拥有高学历，并在学术和医学界担任高职。不要忘了，2000 年，沙特阿拉伯签署了《消除对妇女一切形式歧视公约》。

58. 沙特阿拉伯妇女在受政府鼓励而建立的慈善和社会组织、商会、协商理事会和全国对话会议中发挥了重要作用。她们还在经济，尤其是投资领域做出了重要贡献，她们的巨额储蓄投资，包括越来越多的沙特阿拉伯女商人的储蓄投资，达到约 150 亿里亚尔。现有的统计资料表明，在商业登记册中登记的妇女拥有的企业超过 22 500 家，占在沙特阿拉伯王国工商会登记的企业总数的 4.7% 以上，同时，她们还参加许多经济活动，其中包括工业和农业活动，许多工作，例如承包和建筑，过去都是由男性垄断的工作。最后，沙特阿拉伯政府正遵照伊斯兰法，不遗余力地提高妇女的地位，以确保她们在社会中发挥建设性作用。

59. **Feller 女士**（墨西哥）说，虽然拉丁美洲许多妇女的地位有了一些改善，但基于性别各种歧视仍然存在。墨西哥全心全意地致力于执行《北京行动纲要》，尤其是在主要关注领域。墨西哥代表团深信，通过开放政策和与国际妇女权利机构的合作以及宣传新的倡议，墨西哥正在创出一条消除歧视做法和不平等现象的道路，许多墨西哥妇女深受其害。

60. 侵害妇女的暴力行为严重阻碍着发展计划的成功和对人权的尊重，严重扰乱了拉丁美洲社会。因

此，她对秘书长关于深入研究侵害妇女的一切形式暴力行为的报告和提高妇女地位研训所社会性别意识信息和联网系统表示欢迎。在妇发基金的宝贵支持下，墨西哥在该区域建立了第一个改善性别指标和统计数据的全国系统，作为实施有利于妇女的国家政策和服务的基础，并正在力求将此模式输出到其他拉丁美洲和加勒比国家。妇发基金是加强处理妇女问题的国家机构的战略工具，通过其技术援助和帮助在政府和民间社会之间建立牢固的同盟提供了宝贵的实地援助。作为妇发基金和提高妇女地位研训所的坚定支持者，墨西哥认为通过有效协调和处理性别问题的机构的协同增效，就会在时间管理、资源的有效使用和消除重叠方面产生更多的实效。

61. 墨西哥代表团深信，确保尊重妇女权利的各项文书的执行困难在于信息传播和增进妇女权利方面的不足。只要妇女不了解其权利，政府为保障她们的权利可做的也不多。所需要的是可靠的指标和统计资料、妇女能够伸张正义和有效的监测机制。但是，首先，教育是基本要求。只要没有将性别层面纳入课程，男人也不参与这些努力，预期得到的结果只能是脆弱的和有限的。

62. **Pekarchuk 先生**（乌克兰）说，性剥削和贩运妇女仍是侵害妇女的最恶劣的暴力形式，这在秘书长的研究报告中得到了确认。过去十年的经验表明：这些侵犯人权现象正在上升，尤其是在武装冲突地区。因此，乌克兰代表团希望正在审议的关于贩运妇女和女童的决议草案及关于奴役和贩运人口的决议草案的谈判能够圆满结束。必须加倍努力，以结束性剥削、贩运人口和其他形式的暴力侵害妇女的野蛮现象。

63. 他重申乌克兰对《北京行动纲要》和大会第二十三届特别会议成果文件的承诺，认为这两份文件构成了两性平等的总体框架，是乌克兰的全国优先

任务，他说，乌克兰不仅把妇女获得权力和社会性别平等主流化看作重要的目标，而且还视其为实现千年发展目标的一种手段。乌克兰有 100 多万妇女从事企业活动，几乎一半妇女接受过高等教育或中等特殊教育，而女大学生占有所有大学生的一半以上。

64. 乌克兰的积极主动态度致使政府采取了许多举措，以促进妇女获得权力和两性平等，包括通过相关的法律和法令、拟定性别战略以及起草设立两性平等机构的国家方案，该方案很决将通过。乌克兰还成立了议会两性平等问题小组委员会、部级权利平等问题协调理事会、家庭、青年和体育部、国家和地方行政管理机构以及民间社会组织。

65. 乌克兰是《消除对妇女一切形式歧视公约》的缔约国，批准了《任择议定书》，并且竭尽全力履行向有关条约机构报告的义务。具有重要意义的是，基辅最近主办了国际妇女理事会大会第三十一届会议，在会上，第一夫人宣布，乌克兰正在有尊严地应对所有民主国家所面临的挑战：即为妇女提高地位提供机会。

66. **Na-Aliyah 女士**（尼日尔）说，尼日尔政府已经根据第四次妇女问题世界会议的建议和其他有关的联合国决议和建议，采取若干措施来提高妇女地位和促进两性平等。尼日尔通过了规定政府和国家行政部门当选官员中至少 10% 为妇女的法律，这使得 14 名妇女通过选举进入议会，6 名妇女当选为政府部长。关于妇女法律地位和妇女领导地位的两项主要方案也在拟定之中。

67. 尼日尔约有 63% 的人口生活在贫困线以下，其中 73% 是妇女。尼日尔政府正努力通过若干项目和方案应对这一状况，包括向妇女，尤其是贫困妇女发放小额信贷以及通过其他手段促进创收活动。尼

日尔还通过了法律以促进所有儿童在无性别歧视的情况下获得教育和培训。

68. 尽管尼日尔面临着经济困难，但它还是做出了大量努力，以改善人们获得卫生服务的机会，包括建设治疗中心、培训社区保健人员、免疫接种方案、计划生育方案和防止艾滋病毒/艾滋病和其他性传播疾病传播的活动。妇女和儿童是尼日尔政府卫生政策的基础。母亲和儿童接受免费治疗和计划生育服务。

69. 关于侵害妇女的暴力行为，尼日尔修改了《刑法典》，将诸如奴役、切割女性生殖器官和性骚扰列入刑法，加大了对强奸等犯罪行为的惩罚力度。总之，尼日尔代表团重申尼日尔对改善妇女状况的承诺，并对为改善该国妇女生活所做的双边和多边努力表示感谢。代表团特别强调了联合国妇女发展基金在这方面所起的作用。

70. **Fieschi 先生**（法国）也代表荷兰代表团发言，他说，衡量暴力侵害妇女行为的程度和性质的困难导致了在采取适当措施防止这一灾难方面出现了意见分歧。因此，秘书长关于深入研究侵害妇女的一切形式暴力行为的报告依据的是广泛调查、统计研究、会员国提供的信息和由区域和国际磋商产生的信息，该报告应当得到各代表团的优先注意。法国和荷兰一起将很快提交一项决议草案，旨在加紧努力以消除对妇女一切形式歧视，希望该决议草案以协商一致方式通过。

71. **Shinyo 先生**（日本）在行使答辩权发言中说，朝鲜民主主义人民共和国的代表提起与所讨论的议程项目无密切关系的老问题，这一点令人遗憾。日本在许多场合承认了这个问题，包括在日本和朝鲜民主主义人民共和国发表的《平壤联合宣言》以及日本首相在 2005 年发表的声明中。自第二次世界大战以来，日本一直在为促进和平与安全做出贡献

献。朝鲜民主主义人民共和国代表所提及的数字过分夸张，日本代表团不能接受。他的不实之词不能作为朝鲜绑架的借口，绑架显然侵犯了人权，并成为持续不断的问题。

72. 关于安全理事会的改革，这也与审议的议程项目无关，日本政府的立场是常任理事国应当依据会员国对和平与安全的贡献而定。他提请委员会注意2006年10月8日安全理事会关于敦促朝鲜民主主义人民共和国执行第1695（2006）号决议的声明，包括尽早恢复六方会谈、《不扩散核武器条约》（《不扩散条约》）和国际原子能机构保障制度。

73. **Sin Song Chol 先生**（朝鲜民主主义人民共和国）在行使答辩权发言中说，朝鲜代表团只是讲述了历史的基本真相，敦促日本体面行事。日本代表团再次试图掩盖血淋淋的过去，否认和歪曲其犯下的危害人类罪。他提到日本极右势力形成的威胁，包括煽动对日本境内朝鲜人的仇恨。日本在占领朝鲜半岛期间强行掳走840万朝鲜人，迫使20万朝鲜妇女和女童进行性奴役。

74. 朝鲜人对日本有着深仇大恨，血债要用血来还。即使半个多世纪后的今天，大多数受害人仍然下落不明。尽管日本讲人权，但它却没有讲出那些受害人的命运真相，也没有做出真诚的道歉或诚实的补偿。日本可能有丰富的物质财富，但对国际社会却构成严重威胁，因为它极其缺乏伦理和道德。

75. **Shinyo 先生**（日本）在行使答辩权发言中说，

目前需要解决的是朝鲜民主主义人民共和国绑架日本人的问题，朝鲜不能假装此事没有发生。人们还应该问问是哪个国家对国际社会构成严重威胁；答案是朝鲜民主主义人民共和国，因为前一天它还声称在进行核试验。同时，日本60多年来一直在促进妇女和儿童的权利。

76. **Sin Song Chol 先生**（朝鲜民主主义人民共和国）在行使答辩权发言中说，日本声称过去的罪行已“算清”是荒谬的。绑架问题已经通过《平壤宣言》完全解决，朝鲜政府充分执行了该宣言，未留下任何悬而未决的问题。但是，日本单方面拒绝该《宣言》，并经常背叛宣言。他重申朝鲜在7月4日至8日北京会议上对日本的要求，归还还有争议的骨灰以进行DNA鉴定，日本对此一直没有准许。日本正在进行恶意隐瞒和推卸责任。他强烈敦促日本为过去的罪行，包括军队性奴役负起责任。

下午6时散会